

VENDIM
Nr.698, datë 11.6.2009

**PËR MIRATIMIN E KONTRATËS SË KONCESIONIT, TË FORMËS “BOT”, TË LIDHUR
NDËRMJET MINISTRISË SË EKONOMISË, TREGTISË DHE ENERGJETIKËS DHE
BASHKIMIT TË PËRKOHSHËM TË SHOQËRIVE “INTERENERGO ALBANIA” SHPK,
“POTEZA SKUPINA” D.D. DHE “SGP POMGRAD” D.D., PËR NDËRTIMIN E KASKADËS SË
HIDROCENTRALEVE NË LUMIN SHALE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 21, pika 4, e 27 të ligjit nr.9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e kontratës së koncesionit, të formës “BOT” (ndërtim, operim, transferim), të lidhur ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, si autoriteti kontraktues, dhe bashkimit të përkohshëm të shoqërive “Interenergo Albania” sh.p.k. “Poteza Skupina” d.d. dhe “Sgp Pomgrad” d.d. si koncesionarë, për ndërtimin e kaskadës së hidrocentraleve në lumin Shalë, sipas tekstit dhe anekseve, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

2. Ngarkohet Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

KONTRATE KONCESIONI

**E FORMES “BOT” (NDERTIM – OPERIM - TRANSFERIM) PER PROJEKTIMIN, FINANCIMIN,
NDERTIMIN, PRONESINE, SHFRYTEZIMIN, MIREMBAJTJEN DHE TRANSFERIMIN E
PROJEKTIT TE KASKADES SE HIDROCENTRALEVE NE LUMIN SHALE NE REPUBLIKEN E
SHQIPERISE**

Ne Tirane, me date 2 qershor 2009 (dy mije e nente), para meje noterit, Agim Xh. ROBO, anetar i Dhomes se Notereve Tirane, u paraqiten personalisht palet kontraktuese si me poshte:

Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes, qe me poshte do te quhet “AUTORITETI KONTRAKTUES”, percaktuar si i tille me Vendimin e Keshillit te Ministrave nr. 757, date 07.11.2007, “Per percaktimin e Autoritetit Kontraktues per dhenien me koncension te hidrocentraleve “Dukagjini 1, Dukagjini 2 dhe Dukagjini 3” perfaqesuar nga Z. Kristo Rodi, i biri i Stefanit, lindur me 11.06.1957, ne Tirane, banues ne Tirane, mbajtes i pasaportes nr. BJ1892259, i autorizuar rregullisht nga Ministri i Ekonomise, Tregtise dhe Energjitikes, Z. Genc Ruli, sipas autorizimit nr. 2860 prot., date 26.03.2009.

Dhe

Bashkimi i perkohshem i shoqerive “INTERENERGO”, i krijuar nga shoqerite INTERENERGO ALBANIA sh.p.k., POTEZA SKUPINA d.d. dhe SGP POMGRAD d.d, qe ne vijim do te quhet “KONCESIONARI”, sipas marreveshjes se konsorciumit, pergatitur nga noter Agim Xh. Robo, me nr. 625 Kol, nr. 4249 Rep, date 18.04.2008 me keto te dhena:

Shoqeria “INTERENERGO ALBANIA Shpk.” regjistruar si person juridik me Vendimin nr. 38266, date 10.05.2007, te Gjykates se Rrethit Gjyqesor Tirane;

Shoqeria “POTEZA SKUPINA d.d.” regjistruar si person juridik me numer identifikimi 5817641, date 01.12.1993, te Gjykates se Rrethit Ljubljane, Slloveni.

Shoqeria “SGP POMGRAD d.d.”, regjistruar si person juridik me numer identifikimi 5459001, date 20.02.1991, te Gjykates se Rrethit Murska Sobota, Slloveni.

Shoqeria “INTERENERGO ALBANIA Shpk.”, e percaktuar si shoqeri kryesuese, perfaqesohet nga Z. Anton Papež, shtetas slloven, lindur me 11.01.1955, ne Novo Mesto, Slloveni, mbajtes i pasaportes nr. PB 0104870, i autorizuar rregullisht nga administratoret e shoqerise “INTERENERGO ALBANIA Shpk.” me prokuren nr. 2836 rep., nr. 375 kol., date 28.04.2009 (hartuar nga noter Agim Xh. Robo), bazuar ne vendimin e ortakeve te kesaj shoqerie te dates 28.04.2008 (hartuar nga noter Agim Xh. Robo, me nr.

2826 rep. dhe nr. 374 kol).

Hyrje

Duke patur parasysh se:

Qeveria e Shqipërisë:

1. I ka dhënë një rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike nepermjet ndërtimit të hidrocentraleve të rinj ose rehabilitimit të hidrocentraleve ekzistues me anë të procedurave të koncesionit, për përmirësimin e treguesve teknike dhe ekonomike të rrjetit elektrik kombëtar;

2. Konsideron ndërtimin e hidrocentraleve si një element të rëndësishëm të politikës së zhvillimit të sektorit të energjisë.

3. Vlerëson formën “BOT” të koncesionit, si një formë koncesioni që bën të mundur nxitjen e investitoreve private për ndërtimin e hidrocentraleve të rinj me anën e kapitalit privat;

4. Është e angazhuar për krijimin dhe zhvillimin e tregut të brendshëm të energjisë elektrike brenda vendit;

5. Mirepret investitorët vendas ose të huaj në ndërtimin e kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë elektrike.

Koncesionari:

1. Ka kryer fillimisht studimin teknik, ekonomik dhe mjedisor për ndërtimin dhe operimin e tre hidrocentraleve në lumin Shale të quajtur “Dukagjini 1”, “Dukagjini 2” dhe “Dukagjini 3”, si një propozim i pakërkuar. Nepermjet Vendimit nr. 757, datë 07.11.2007 “Për përcaktimin e Autoritetit Kontraktues për ndërtimin me koncesion të hidrocentraleve “Dukagjini 1”, “Dukagjini 2” dhe “Dukagjini 3”, Këshilli i Ministrave vendosi të fillojë procedurat konkurruese për projektin e e propozuar nga Koncesionari.

2. Në përputhje me ligjin nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet”, vendimin nr. 757, datë 07.11.2007, Njoftimin e Kontrates dhe Udhëzimeve për Kandiduesit, Autoriteti Kontraktues ftoi pjesëmarrësit të paraqisnin ofertat e tyre për shfrytëzimin e të gjithë lumit Shale, pa kufizuar numrin e hidrocentraleve që do të ndërtoheshin.

3. Në vijim të përfundimit të studimeve të metejshme mbi aspektet ekonomike, teknike dhe mjedisore të ndërtimit dhe shfrytëzimit të kaskadës së hidrocentraleve në lumin Shale, Koncesionari ka paraqitur ofertën e tij me datë 22.04.2008, duke propozuar ndërtimin e 6 (gjashtë) hidrocentraleve në lumin Shale dhe në përfundim të procedurës për zgjedhje konkurruese është vlerësuar si ofertuesi më i mirë.

4. Është i interesuar të investojë në ndërtimin e hidrocentraleve përkatës në perroiin e lumit Shale, në rrethin e Shkodrës, me qëllim prodhimin e energjisë elektrike dhe rritjen e sigurisë të furnizimit me energji elektrike të zonës;

5. Bashkimi i perkohshëm i shoqërive “INTERENERGO”, nepermjet anëtarëve të saj, zoteron kapacitetet e nevojshme tekniko-financiare, për të realizuar projektin e miratuar sipas objektivit të kësaj Kontrate;

6. Zoteron aftësitë drejtuese, financiare dhe teknike të kërkuara si dhe aftësitë për të plotësuar këto iniciative në përputhje me standardet ndërkombëtare.

Palet lidhin këto Kontrate koncesioni bazuar në ligjin nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet” i ndryshuar dhe në Vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 757, datë 07.11.2007 “Për përcaktimin e autoritetit kontraktues për ndërtimin me koncesion të hidrocentraleve “Dukagjini 1”, “Dukagjini 2” dhe “Dukagjini 3” dhe bien dakord për sa më poshtë:

KREU I

DISPOZITA E PËRGJITHSHME

Neni 1

Perkufizime dhe interpretime

1. Kudo që në këto Kontrate përdoren termat e mëposhtme, ato do të kenë kuptimet përkatëse si vijon:

1.1 “Kontrata e Koncesionit”: Kjo Kontrate, anekset dhe çdo dokument tjetër që do të bashkelidhet me të si pjesë perberëse dhe e pandarë.

1.2 “Ligji “Për Koncesionet”: Ligji nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet”, i ndryshuar.

1.3 “Autoriteti Kontraktues”: Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjitikes, qe vepron ne emer dhe per llogari te Keshillit te Ministrave sipas Vendimit te Keshillit te Ministrave nr. 757, date 07.11.2007 “Per percaktimin e Autoritetit Kontraktues per dhenien me konçension te hidrocentraleve “Dukagjini 1”, “Dukagjini 2” dhe “Dukagjini 3”.

1.4 “Koncesionari”: Bashkimi i perkohshem i shoqerive i quajtur “INTERENERGO”, i perbere nga anetaret: “INTERENERGO ALBANIA Shpk.”, “POTEZA SKUPINA d.d” dhe “SGP POMGRAD d.d”, me seli ne adresen: Bulevardi “Deshmoret e Kombit”, Kullat Binjake, Kulla II, Kati 11, Tirane.

1.5 Hidrocentralet: Kaskada e hidrocentraleve me vendndodhje ne rrjedhen e lumit Shale, rrethi Shkoder, me fuqi te instaluar 127.600 (njqind e njezet e shtate mije e gjashte qind) kW dhe prodhim te energjise elektrike rreth 530.350.000 (peseqind e tridhjte milion e treqind e pesedhjte mije) kWh, i perbere nga teresia e objekteve qe sherbejne per prodhimin e energjise elektrike duke perfshire por pa u kufizuar ne: digen, vepren e marrjes, kanal in e devijimit, bazenin e presionit, tubacionin qe dergon ujin ne turbina, lidhjen me sistemin, ndertesen e centralit se bashku me makinerite dhe pajisjet e intaluara ne te.

1.6 “Objekti”: Financimi, projektimi, ndertimi, venia ne pune, administrimi, mirembajtja e kaskades se hidrocentraleve dhe transferimi i tyre nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

1.7 “Projekti”: (i) projektimi, financimi, ndertimi, pronesia, shfrytezimi, mirembajtja dhe transferimi i pronesise se hidrocentraleve ne lumin Shale tek Autoriteti Kontraktues dhe (ii) zgjerimi i Objekteve Ekzistuese (nese ka), pronesia e Objekteve Ekzistuese te zgjeruara (nese zgjerohen) dhe mirembajtja e te gjitha Objekteve Ekzistuese.

1.8 “Investimi”: Vlera totale ne Euro qe do te sherbeje per ndertimin dhe pajisjen me makinerite e nevojshme te hidrocentraleve, deri ne fillimin e prodhimit te energjise elektrike me vlere 18.876.907.000 (tetembedhjte miliard e teteqind e shtatedhjte e gjashte milion e nenteqind e shtate mije) Leke, e cila duke patur parasysh luhatjet e kursit te kembimit nga data e skadences se vlefshmerise se ofertes se tenderit do te kete vleren ne Euro ne shumen 144.606.305 (njqind e dyzet e kater milion e gjashteqind e gjashte mije e treqind e pese), prej te cilave 8.368.983.000 (tete miliard e treqind e gjashtedhjte e tete milion e nenteqind e tetedhjte e tre mije) Leke, qe duke patur parasysh luhatjet e kursit te kembimit nga data e skadences se vlefshmerise se ofertes se tenderit do te kete vleren ne Euro ne shumen 64.110.487 (gjashtedhjte e kater milion e njqind e dhjte mije e katerqind e tetedhjte e shtate) do te investohen ne makineri dhe pajisje.

1.9 “Punimet”: Teresia e veprimeve per projektimin inxhinierik, ndertimin dhe venien ne pune te kaskades se hidrocentraleve ne lumin Shale, ne perputhje me projektin e zbatimit, duke perfshire te gjitha punimet civile te nevojshme dhe instalimet elektro-mekanike, qe perfshin por pa u kufizuar vetem tek turbinat, gjeneratoren, pajisjet ndihmese per ndertesen e centralit, transformatoren, pajisjet e nenstacionit dhe linjat e transmetimit tek Pika e Levrimet me rrjetin elektrik shqiptar .

1.10 “Pika e Levrimet”: pika per te cilen Koncesionari ka rene dakord me OST (Operatori Sistemit te Transmetimit) qe gjendet ne anen e tensionit te larte te transformatorit rrites ose te nenstacionit ne pronesi te Koncesionarit dhe te pajisjeve te rrjetit te transmetimit ne pronesi (ose qe do te jene ne pronesi) te OST ne perputhje me Ligjin “Per sektorin e energjise” dhe nepermjet te ciles Prodhimi Neto i Energjise Elektrike kalon nga kontrolli dhe risku i Koncesionarit tek rrjeti i transmetimit.

1.11 “OST” do te thote shoqeria OST Sh.A., e cila eshte operatori i sistemit te transmetimit per rrjetin elektro-energetik kombetar te Shqiperise.

1.12 “Fillimi i punimeve”: Zbatimi i projektit pas miratimit te tij sipas nenit 8.2 te kesaj Kontrate.

1.13 “Venia ne pune e hidrocentraleve”: Fillimi i prodhimit te energjise elektrike pas testimit sipas nenit 11 te kesaj Kontrate.

1.14 “Kontratat”: Te gjitha kontratat e nenshkruara nga Koncesionari, me sipermarresit per realizimin e punimeve dhe çdo marreveshje tjeter e lidhur me te tretet qe ka si objekt operimin e hidrocentraleve dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.

1.15 “Leje dhe Liçenca”: Akte administrative, qe leshohen nga autoritetet perkates publike per te bere te mundur ushtrimin e veprimtarise sipas objektit te kesaj Kontrate, bazuar ne legjislacionin ne fuqi, ne veçanti te gjitha lejet, autorizimet, liçencat dhe miratimet e ERE (Enti Rregullator i Sektorit te Energjise Elektrike) per ndertimin, instalimin dhe/ose mirembajtjen, te kerkuar per zbatimin dhe permbushjen e kesaj Kontrate.

1.16 “Operimi”: Te gjitha veprimet e Koncesionarit per prodhimin, furnizimin, transmetimin, shperndarjen, eksportimin dhe shitjen e energjise elektrike, ne perputhje me kushtet e kesaj Kontrate.

1.17 “Tarifa koncesionare”: Sasia vjetore e energjise elektrike e shprehur ne perqindje, qe i jepet pa pagese Autoritetit Kontraktues.

1.18 “Llogaritja e afateve”: Kur afati eshte caktuar me dite, perjashtohet dita ne te cilen ka filluar

ngjarja ose koha nga e cila duhet të fillojë afati. Afati që është caktuar në muaj ose në vite mbaron me kalimin e asaj dite numerike të javës së fundit ose të muajit të fundit që ka të njëjtin emër ose numer me atë të ditës numerike që ka filluar afati. Kur një ditë e tillë mungon në muajin e fundit afati mbaron me kalimin e ditës së fundit të këtij muaji. Kur dita e fundit e një afati bie në ditë pushimi, afati mbaron në ditën e punës, që vjen pas asaj të pushimit.

1.19 “Data Efektive”: nënkupton datën e hyrjes në fuqi të vendimit të Keshillit të Ministrave që miraton këtë Kontratë, sipas përcaktimeve të ligjit nr. 9663, datë 18.12.2006 “Për koncesionet”, të ndryshuar.

1.20 “Subjekti i furnizimit me energji elektrike”: Personi i licencuar për tregtimin me shumicë ose furnizimin publik të energjisë elektrike në bazë të legjislationit shqiptar.

1.21 “Sigurimi i kontratës”: Vlera monetare e ngurtesuar në një llogari të posaçme ose në një shoqëri sigurimesh ose garanci bankare e kërkuar menjëherë e leshuar nga një bankë kryesore ndërkombëtare dhe me reputacion që preferohet të ketë aktivitet edhe në Shqipëri (nëpërmjet një filiali ose dege), me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së Kontrates nga Koncesionari, sipas Nenit 14.

1.22 “Ligj”: Nënkupton çdo ligj organik, dekret, vendim të Keshillit të Ministrave ose çdo ligj tjetër që shpallet si i tillë, rregullore, udhëzim, urdher, license, leje, autorizim ose çdo akt tjetër ligjor i shpallur nga Republika e Shqipërisë, vendime gjyqësore që kanë karakter unifikues, akte zyrtare të leshuara nga çdo organ qendror dhe/ose vendor, ashtu siç mund të ndryshojnë gjatë kohezgjatjes së kësaj Kontrate.

1.23 “Enti Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike (ERE)”: Është institucioni rregullator i sektorit të energjisë elektrike që vepron sipas Ligjit nr. 9072, datë 22.05.2003, i ndryshuar.

1.24 “Aneksi”: Çdo deklaratë, vertetim, autorizim, vendim, urdher ose dokument tjetër i nënshkruar nga palet që i bashkelidhet kësaj Kontrate, si pjesë përberëse dhe e pandarë e saj, tani apo në të ardhmen.

1.25 “Instrument Financiar”: Nënkupton çdo marrëveshje huaje, kredie, marrëveshje siguruese ose çdo instrument tjetër i përdorur nga Koncesionari në lidhje me financimin e objektit të këtij koncesioni, duke përfshirë çdo ndryshim, shtesë, rinovim apo zëvendësim të secilit prej këtyre instrumenteve.

1.26 “Pala Financuese”: Nënkupton çdo person ose persona që japin kredi për financime ose rifinancime në formën e kontratave të huamarrjes, bonove, obligacioneve, marrëveshjeve të sigurimit/dorezimit, deklaratave të regjistrimit ose informimit, marrëveshjeve të varesisë, hipotekave, akteve të përfaqësimit dhe administrimit, marrëveshjeve të kredisë, marrëveshjeve për blerjen e bonove ose obligacioneve, marrëveshjeve të pjesëmarrjes dhe dokumentave të tjera, ndaj Shoqërisë Koncesionare në lidhje me projektimin, prokurimin, ndërtimin, shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e objektit të koncesionit dhe për ushtrimin e të drejtave koncesionare, si dhe zëvendësuesit dhe të ngarkuarit e lejuar të këtyre personave, duke përfshirë çdo agjent ose përfaqësues për një person ose persona të tillë dhe duke përfshirë një aksionar ose një filial të një aksionari, që do të ndihmojë Koncesionarin në financimin e objektit të koncesionit.

1.27 “E Drejta për Kalim” do të thotë e drejta për të kaluar mbi, midis, në, prej dhe nën Shesh, dhe në çdo pjesë të tij, si dhe për të hyrë dhe për të dalë në të, pa ndërhyrje të parregullt nga ndonjë palë e trete, me qëllim zbatimin e kësaj Kontrate gjatë Periudhës së Koncesionit.

1.28 “Shesh” do të thotë sheshi që gjendet rreth lumit Shale, që përfshin të gjithë sipërfaqen, godinat, rrugët lidhëse dhe objektet e tjera që lidhen me hidrocentralet si dhe objektin e kësaj Kontrate, në përputhje me termat e referencës të përcaktuara në Dokumentat Standarde të Tenderit.

1.29 “Gezim i qete” do të thotë e drejta ekskluzive për të zënë, përdorur dhe gezuar Sheshin (duke përfshirë Objektin Ekzistues), ujin e lumit Shale dhe të Drejtën për Kalim gjatë Periudhës së Koncesionit, në përputhje me këtë Kontratë, pa ndërhyrje të parregullt nga Autoriteti Kontraktues ose nga ndonjë entitet tjetër shtetëror.

1.30 “Faj”: Faji i Koncesionarit ose Shoqërisë Koncesionare nënkupton çdo veprim ose mosveprim të Koncesionarit ose Shoqërisë Koncesionare me dashje ose nga pakujdesia, si rezultat i të cileve Koncesionari nuk përmbush detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate. Për të shmangur çdo keqkuptim, mospërmbushja e detyrimeve si rezultat i fakteve, veprimeve, ose mosveprimeve që janë përtej kontrollit të Koncesionarit, siç janë rrethanat e përmendura në nenin 20.1, duke përfshirë kryerjen e rinovimeve/mirëmbajtjeve të hidrocentraleve gjatë periudhës kohore të paracaktuara rregullisht, nuk do të konsiderohen si mospërmbushje me faj të Koncesionarit për efekt të zbatimit të kësaj Kontrate dhe veçanërisht nëniti 23.2.

1.31 “Praktika e Industrisë së Mire”: praktikat, metodat, standartet, procedurat dhe rekomandimet që janë në përputhje me Ligjet e zbatuar përgjithësisht në industrinë e prodhimit të energjisë hidroelektrike përse i përket projektimit, ndërtimit, shfrytëzimit dhe mirëmbajtjes së energjisë hidroelektrike, e cila pritet

ne menyre te arsyeshme te realizohet nga nje kontraktor i afte dhe me eksperience, inxhinier ose operator, sipas rastit, ne rrethana te njejta ose te ngjashme; praktika, metoda, standarde dhe procedura te cilat do te perfshijne, pa kufizim, standardet Shqiptare dhe Evropiane (cilado qofshin me te larta, nga nje periudhe kohore ne tjetren).

1.32“Veprim Shtetëror Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen”: çdo veprim ose mosveprim qe ndodh pas dates se nenshkrimit te kesaj Kontrate, nga ana e nje organi qeveritar dhe/ose publik, qe perben nje Veprim Shtetëror Thelbesisht ne Kundershtim me kete Kontrate nenkupton rrethanat e meposhtme:

i) Mospajisje e Autorizimeve (duke perfshire edhe Lejet dhe Licensat) te nevojshem per Koncesionarin per qellim te permbushjes se rregullt te detyrimeve te tij dhe te zbatimit te te drejtave te tij sipas kesaj Kontrate, me kusht qe Koncesionari te kete permbushur te gjitha detyrimet e tij;

ii) shpronësimi, marrja, konfiskimi ose shtetëzimi i hidrocentraleve dhe/ose te Drejtave Koncesionare; dhe

iii) ndalimi ose kufizimi i riadhesimit ose transferimit te fitimeve ose te te ardhurave te Koncesionarit dhe detyrimeve/borxheve (te justifikuara me Dokumente Financiare) nga Republika e Shqiperise (duke perfshire ndalimin dhe kufizimet ne kembimin e monedhave te huaja);

1.33 “Filial”: Shoqeri, e cila eshte e zoteruar ose e kontrolluar nga Koncesionari ne menyre te drejtperdrejte ose te terthorte ose nga ndonjeri prej anetareve te Koncesionarit ose nga shoqeri te zoteruara apo te kontrolluara prej tyre.

2. Perveçse kur permbajtja parashikon ndryshe, ne kete Kontrate:

2.1 Njejesi e perfshin shumetin dhe anasjelltas;

2.2 Referimi tek njera gjini perfshin edhe gjinine tjetër dhe gjinine asnjane;

2.3 Çdo fraze qe fillon me fjale "duke perfshire", "perfshin", "ne veçanti", "per shembull", te tilla si apo te ngjashme, do te kuptohet si ilustruese dhe pa kufizim ndaj pergjithshmerise se fjaleve te pergjithshme te lidhura;

2.4 Titujt e perdorur per nenet, paragrafet, nenparagrafet, Aneksat dhe tabela e permbajtjes jane vetem per lehtësi referimi dhe nuk do te ndikojne ne interpretimin e kesaj Kontrate;

2.5 Referimet ne dispozitat dhe Aneksat jane, perveç rastit kur parashikohet ndryshe, referime tek dispozitat dhe anekset e kesaj Kontrate.

2.6 Pa paragjykim ndaj paragrafit te mesiperm, nese ka ndonje konflikt apo mosperputhje ndermjet dispozitave dhe Anekseve dhe/ose ndonje shtojce te Anekseve dhe/ose çdo dokumenti tjetër qe i referohemi ne kete Kontrate, konflikti apo mosperputhja do te zgjidhet sipas rendit te meposhtem te perparësise:

2.6.1 Kerkësat e Autoritetit Kontraktues ne proceduren konkurruese;

2.6.2 Oferta e Koncesionarit;

2.6.3 Dispozitat e kesaj Kontrate;

2.6.4 Çdo Aneks tjetër dhe shtojcat e tyre;

2.6.5 Çdo dokument tjetër qe i referohemi ne kete Kontrate ose çdo dokument tjetër bashkelidhur kesaj Kontrate.

Neni 2

Objekti i Koncesionit

Me ane te kesaj Kontrate Autoriteti Kontraktues i autorizuar nga Keshilli i Ministrave te Republikës se Shqiperise ne baze te ligjit “Per koncesionet”, i jep Koncesionarit me koncesion te formes BOT (qe do te thote ndertim, operim dhe transferim i se drejtes se pronesise dhe operimit ne perfundim te Kontrates se koncesionit):

Financimin, projektimin, planifikimin, ndertimin, testimin, kolaudimin, venien ne pune, pronesine, administrimin, mirembajtjen e kaskades se hidrocentraleve ne lumin Shale dhe transferimin e tyre ne perfundim te Kontrates nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve te kesaj Kontrate.

Neni 3

Karakteristikat e kaskades se hidrocentraleve ne lumin Shale

3.1 Kaskada e hidrocentraleve ne lumin Shale do te ndertohet ne perroin e lumit Shale, rrethi i Shkodres, me keto karakteristika:

- Kuota maksimale e rrjedhes se lumit

834 m mbi nivelin e detit

	(kuota e marrjes se ujit tek hidrocentrali i pare i kaskades)
- Kuota minimale e rrjedhjes se lumit	165 m mbi nivelin e detit (kuota e godines se hidrocentralit te fundit te kaskades)
- Totali i fuqise se instaluar	127.600 kW
- Prodhimi vjetor mesatar i energjise elektrike	530.350.000 kWh
- Numri i hidrocentraleve	jo me shume se 6 hidrocentrale

Neni 4

Periudha e Koncesionit

4.1 Koncesioni jepet per nje periudhe prej 35 (tridhjetepese) vjetesh nga Data Efektive dhe perfundon ne ditën e pervjetorit te 35-te te Dates Efektive (“Periudha Efektive”). Megjithate, ne rast se kjo Kontrate zgjidhet perpara afatit 35 vjeçar, Periudha e Koncesionit do te nenkuptoje dhe do te kufizohet tek periudha qe fillon nga Data Efektive dhe mbaron ne Daten e Zgjidhjes.

4.2 Rastet e zgjatjes se Periudhes se Koncesionit:

i) Palet bien dakord qe per shkaqe qe ndikojne drejtperdrejt ne Projekt (jo te shkaktuara nga Koncesionari) ku perfshihet vetem Forca Madhore, Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne perputhje me kohen qe do t'i nevojitet projektit qe te konsiderohet si rentabel dhe financiarisht i pershtatshem ne perputhje me analizat financiare te “Vleres per Para”, “IRR” apo çdo lloj analize tjeter te pershtatshme per vleresime te tilla.

ii) Palet bien dakord qe Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne rastin e nje Ngjarjeje te Forces Madhore, per nje periudhe kohe te barabarte me kohen qe ka zgjatur Ngjarja e Forces Madhore dhe kohen e arsyeshme qe nevojitet per riparimin e demeve te shkaktuara, me kusht qe vete Ngjarja te kete zgjatur per nje periudhe kohe mbi 1 (nje) muaj.

iii) Ne rast mosperputhje midis pikave te siperpermendura (i) dhe (ii), Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne funksion te klauzoles me favorizuese per Koncesionarin.

KREU II

TE DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Neni 5

Te drejtat koncesionare - Sheshi

5.1 Dhenia e te Drejtave Koncesionare

Duke filluar nga Data Efektive, Autoriteti Kontraktues i jep Koncesionarit, i cili pranon, te drejtat ekskluzive per te gjithë Periudhen e Koncesionit per te kryer sa me poshte vijon:

i) te projektroje, financoje, ndertoje, testojë, te kete ne pronesi, te operoje dhe te mirembaje Hidrocentralet;

ii) t'i zgjeroje e shtojë Objektet Ekzistuese, nese ka, te kete ne pronesi pjeset e Objekteve Ekzistuese te zgjeruara a te shtuara, kur eshte e mundur te beje veçimin e ketyre pjeseve ne perputhje me Ligjin dhe te shfrytetoje dhe mirembaje Objektet Ekzistuese;

iii) ne varesi te Nenit 5.2 me poshte, te kete Gezime te Qete;

iv) t'i ktheje serish Autoritetit Kontraktues perdorimin e Sheshit dhe te Drejten per Kalim dhe t'i transferoje Autoritetit pronesine e Hidrocentraleve dhe te Objekteve Ekzistuese te shtuara, kur eshte e mundur, ne perfundim te Periudhes se Koncesionit, si dhe ne çdo rast, te kryeje ato veprime, te cilat jane pazgjidhmerisht te lidhura me keto aktivitete (se bashku te quajtur “te Drejtat Koncesionare”); dhe

v) Koncesionari do te kete te drejten ekskluzive ndaj çdo atributi mjedisor qe mund te gjenerohet nga Projekti, duke perfshire por duke mos u kufizuar ne çertifikatat CER sipas Mekanizmave te Zhvillimit te Pastertise (Clean Development Mechanism) te percaktuara ne Protokollin e Kyoto.

vi) Autoriteti Kontraktues do te mbeshtese çdo aplikim qe mund te dorezohet nga Koncesionari tek autoritetet perkatese ne lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit te Pastertise (Clean Development Mechanism) dhe veçanerisht ne lidhje me marrjen e miratimit nga Ministria e Mjedisit, ne cilesine e autoritetit kombetar te caktuar (DNA) (me kusht qe Autoriteti Kontraktues te mos mbahet pergjegjes ne rast te mosmarrjes se ketij miratimi).

5.2 Dhenia e Sheshit

Pavaresisht nga sa parashikohet ne Nenin 5.1 me siper, Sheshi, e Drejta per Kalim, Gezimi i Qete do te konsiderohen se i jepen Koncesionarit vetem pasi Koncesionari te pajise Autoritetin Kontraktues me kopje te njehsuara me origjinalin te certifikatave te sigurimit qe vertetojne (ne nje mase te arsyeshme te kenaqshme per Autoritetin Kontraktues) se Koncesionari eshte pajisur me policat e sigurimit dhe garancite e kerkuara per kete qellim ne perputhje me nenin 15 te kesaj Kontrate. Ne momentin e dorezimit te ketyre kopjeve, Koncesionari do te konsiderohet uzufruktuar mbi Sheshin. Autoriteti Kontraktues do te ndermarre te gjitha masat e nevojshme per te krijuar dhe regjistruar te drejten e uzufruktit mbi Sheshin.

Ne lidhje me dhenien e Sheshit, te Drejten per Kalim, Gezimin e Qete dhe te drejten per akses dhe per te perdorur ujin e lumit Shala, Koncesionari e pranon Sheshin “siç eshte” qe nga data e kesaj dhenieje, si dhe Autoriteti Kontraktues nuk do te kryeje ndonje shpenzim, as nuk do te jete pergjegjes per ndonje pretendim perkundrejt Koncesionarit, ne lidhje me gjendjen e Sheshit.

Pavaresisht nga sa me siper, ne rast se per dhenien e Sheshit do te konsiderohet i nevojshem shpronesimi i truallit qe eshte prone private, atehere Koncesionari do t’i paraqese Autoritetit Kontraktues te gjitha dokumentet dhe informacionet e nevojshme per procedurat e shpronesimit ne lidhje me Sheshin, te cilat do te gjykohen te nevojshme nga Koncesionari dhe ne marreveshje me Autoritetin Kontraktues, duke perfshire edhe identifikimin e sakte te parcelave qe do te shpronesohen.

Autoriteti Kontraktues do te miratoje propozimet per shpronesim dhe do te ndjeke procedurat e shpronesimit sipas dispozitave ligjore perkatese, me kusht qe te gjitha kostot dhe shpenzimet qe lidhen me sa me siper te perballohen nga Koncesionari.

Per te shmangur çdo keqkuptim, (i) çdo parcele e shpronesuar ne perputhje me sa me siper do te konsiderohet e trpezuar me kete Shesh (duke e perfshire edhe per qellime te Gezimit te Qete) qe nga data e perfundimit te ketij shpronesimi; (ii) data e paraqitur si date e kerkeses nga Koncesionari do te jete data ne te cilen Koncesionari ka paraqitur rregullisht te gjitha dokumentet e nevojshme per shpronesim siç parashikohet ne ligj; (iii) Autoriteti Kontraktues ose enti shteteror perkates do te marre vendimin lidhur me shpronesimin brenda afateve kohore te parashikuara ne perputhje me ligjin.

Ne rast se Autoriteti Kontraktues, pas paraqitjes se nje kerkese per shpronesim nga Koncesionari, nuk e miraton ate ne perputhje me kete nen ose nuk ndjek procedurat perkatese ne perputhje me ligjin, Koncesionari ka te drejten e demshperblimit per te gjitha demet ose shpenzimet e tjera qe lidhen me kete mospermbushje te Autoritetit Kontraktues, duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek te drejtat qe rrjedhin nga Veprimet Shteterore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen.

Neni 6

Monitorimi dhe Mbikëqyrja e Pergjithshme

6.1 Monitorimi

Autoriteti Kontraktues ka te drejte qe ne periudha kohore prej 3 muajsh, gjate Periudhes se Koncesionit, nepermjet personave te autorizuar prej tij dhe ne prani te Koncesionarit, te monitoroje objektin e koncesionit, pas nje njoftimi paraprak te arsyeshem ndaj Koncesionarit, per te verifikuar permushjen e detyrimeve qe rrjedhin nga Kontrata ne te gjitha fazat e zbatimit te saj, me kusht qe ky monitorim te mos shkaktojë ndonje pengese te paarsyeshme, te nderhyje ne zhvillimin e ndertimit ose te nderprese ndertimin ose fazen operative, padrejtesisht.

Megjithate, Autoriteti Kontraktues mund te ushtroje kete monitorim ne çdo kohe, me kusht qe Autoriteti Kontraktues te disponoje informacione te arsyeshme dhe te besueshme ne lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve te kesaj Kontrate.

6.2 Mbikëqyrja e pergjithshme e punimeve

Autoriteti Kontraktues ka te drejte te ushtroje mbikqyrje te pergjithshme çdo tre muaj, gjate realizimit dhe funksionimit te Hidrocentraleve, nepermjet personave te autorizuar prej tij dhe ne prani te Koncesionarit, me synim qe te verifikojë se ecuria e punimeve, cilesia dhe konformiteti te jene ne perputhje me programin e pergjithshem te realizimit dhe te dokumentacionit te projektit. Autoriteti Kontraktues duhet t’i beje Koncesionarit nje njoftim paraprak te arsyeshem. Ne çdo rast, mbikqyrja nuk duhet te shkaktojë ndonje pengese te paarsyeshme, te nderhyje ne zhvillimin e ndertimit ose te nderprese ndertimin padrejtesisht.

Ne rast se gjate monitorimit dhe mbikqyrjes se pergjithshme konstatohen shkelje te Kontrates, Koncesionari do te njoftohet me shkrim per masat qe do te merren dhe detyrat e tij, si dhe menyren dhe afatet e zbatimit te tyre.

6.3 Kostot dhe procesverbalet e monitorimit dhe mbikqyrjes

Autoriteti Kontraktues do te marre persiper kostot e monitorimit dhe mbikqyrjes se ndertimit.

Rezultatet e monitorimit dhe mbikqyrjes do të hartohen me shkrim dhe do të nënshkruhen nga të dyja palët. Në rast se Autoriteti Kontraktues konstaton se Koncesionari ka shkelur këtë Kontratë, procesverballi për monitorimin dhe mbikqyrjen duhet të përmbajë edhe masat që Koncesionari duhet të ndermarre dhe detyrimet që duhen përmbushur, si dhe mënyrën dhe afatet e kësaj përmbushje.

Neni 7 DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Autoriteti Kontraktues merr përsipër veçanërisht detyrimet e mëposhtme:

7.1 Të sigurojë vazhdimësinë e kësaj Kontrate pavarësisht ndryshimeve të objektivave të Sektorit Elektroenergetik Shqiptar.

7.2 Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të bëjë të gjitha përpjekjet e mundshme të përcaktuara në ligj, për të ndihmuar këtë të fundit pranë organeve shtetërore në lidhje me çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licensa, autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e Hidrocentraleve. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur mospajisja me leje, licensë, autorizim, etj, vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore përkatëse nga Koncesionari.

7.3 Të miratojë Projektin e Zbatimit të hidrocentraleve, të përgatitur nga Koncesionari, në përputhje me propozimin për të cilin është shpallur fitues në procedurën e garës, duke lejuar ndryshime në projekt të cilat nuk përbejnë devijime të karakteristikave të kaskadës së hidrocentraleve në lumin Shale sipas përcaktimeve të nenit 3.

7.4 Të bëjë përpjekjet me të mira për të ndihmuar Koncesionarin në kuadër të marrëdhënieve dhe lidhjes së marreveshjeve/kontratave me institucione publike për qëllime të realizimit të objektivit të kësaj Kontrate.

7.5 Të garantojë, nëse kërkohej nga Koncesionari, detyrimin e Subjektit të Furnizimit të Energjisë Elektrike për të blerë të gjithë ose pjesë të energjisë elektrike të prodhuar nga Hidrocentralet, përmes një Marreveshje afatgjate për Shitjen e Energjisë, kohezgjatja e së cilës nuk do të kalojë afatin prej 15 vjetësh, në përputhje me legjislacionin në fuqi.

Në rast se kërkohej nga Koncesionari, Marreveshja për Shitjen e Energjisë do të lidhet për Hidrocentralet me derivacion:

i) për Hidrocentralet me një kapacitet të instaluar deri në 15 MW: për të gjithë energjinë e prodhuar nga këto Hidrocentralet;

ii) për Hidrocentralet me një kapacitet të instaluar mbi 15 MW: për energjinë e prodhuar deri në 15 MW. Për të shmangur çdo keqkuptim, Koncesionari ka të drejtë të disponojë lirisht energjinë e prodhuar që tejkalon 15 MW.

Marreveshja për Shitjen e Energjisë do të lidhet për një periudhë që nuk do të zgjasë më shumë se 15 vjet, respektivisht dhe do të përfundojë në përvjetorin e 15-të të nënshkrimit të Marreveshjes për Shitjen e Energjisë, përkatësisht për secilin nga Hidrocentralet.

7.6 Të garantojë Koncesionarin që ndërtimi i veprave të tjera hidroteknike nuk do të ndikojë në mbarevajtjen e projektit të Koncesionarit.

7.7 Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për detyrimet ligjore dhe kontraktore në rast të mospërmbushjes së këtyre detyrimeve nga ana e tij duke shpërblyer të gjitha demet e shkaktuara Koncesionarit për shkak të shkeljes së kushteve të përcaktuara në Kontraten e Koncesionit.

7.8. Autoriteti Kontraktues do të mbështesë çdo aplikim që mund të dorezohet nga Koncesionari tek autoritetet përkatëse në lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit të Pastërtisë (Clean Development Mechanism) dhe veçanërisht në lidhje me marrjen e miratimit nga Ministria e Mjedisit, në cilësinë e autoritetit kombëtar të caktuar (DNA) (me kusht që Autoriteti Kontraktues të mos mbahet përgjegjës në rast të mosmarrjes së këtij miratimi).

KREU III TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

Neni 8

Detyrimet e Koncesionarit

8.1 Koncesionari është i detyruar të zbatojë Projektin dhe objektin e Kontrates konform kushteve të saj.

Veçanërisht Koncesionari duhet që:

Të themelojë brenda 60 (gjashtëdhjetë) ditësh nga hyrja në fuqi e Kontrates së Koncesionit, shoqëri koncesionare, që do t'i nënshtrohet të gjitha dispozitave ligjore, që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare në Shqipëri.

Me krijimin e shoqërisë së re koncesionare, të gjitha të drejtat dhe detyrimet që lidhen me këtë Kontratë do të transferohen nga Koncesionari tek shoqëria koncesionare duke filluar që nga data e regjistrimit të shoqërisë koncesionare në Qendren Kombëtare të Regjistrimit.

Koncesionari dhe shoqëria e re koncesionare do të jenë solidarisht dhe veçmas përgjegjës për të gjitha të drejtat dhe detyrimet e parashikuara në këtë Kontratë.

Koncesionari do të demshperblejë Autoritetin Kontraktues në lidhje me çdo dem, kosto, shpenzim ose përgjegjësi të cilat lidhen ose rrjedhin nga pakujdesia ose mospermbushja e detyrimeve sipas kësaj Kontrate. Anasjelltas, Autoriteti Kontraktues do të demshperblejë Koncesionarin në lidhje me çdo dem, kosto, shpenzim ose përgjegjësi të cilat lidhen dhe rrjedhin nga pakujdesia ose mospermbushja e detyrimeve sipas kësaj Kontrate.

Një kopje e aktit të themelimit, statutit dhe regjistrimit të shoqërisë së re si person juridik, do t'i dorëzohet Autoritetit Kontraktues brenda 10 ditëve nga data e regjistrimit, për të marrë miratimin e këtij të fundit, duke patur parasysh që miratimi i Autoritetit Kontraktues të jepet brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së dokumentit përkatës. Në rast vonese për shprehjen e miratimit, konsiderohet se Autoriteti Kontraktues nuk ka vërejtje apo sugjerime në lidhje me themelimin e personit të ri juridik. Në mënyrë të veçantë kerkohet që në përmbajtjen e Statutit të përfshihen të pakten:

i) Forma e shoqërisë: Forma e shoqërisë do të jetë “shoqëri me përgjegjësi të kufizuar” ose “shoqëri anonime”, duke funksionuar në zbatim të ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008 “Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare”;

ii) Objekti i shoqërisë: Ndërtimi, operimi dhe transferimi i kaskadës së hidrocentraleve në lumin Shale, tek Autoriteti Kontraktues, ku përfshihet financimi, ndërtimi, venia në punë, prodhimi, furnizimi, transmetimi, shpërndarja, eksportimi dhe shitja e energjisë elektrike, në zbatim të kësaj Kontrate Koncesioni. (Nuk lejohet asnjë lloj tjetër veprimtarie tregtare përveç atyre që ushtrohen në kuadër të kësaj Kontrate);

iii) Kohezgjatja: Shoqëria do të ushtrojë aktivitetin e saj në përputhje me Periudhën e Koncesionit të kësaj Kontrate Koncesioni;

iv) Themeluesi i shoqërisë: Shoqëria e re do të themelohet nga Koncesionari.

8.2 Të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues, për miratim Projektin e Zbatimit:

i) Për hidrocentralet me derivacion: brenda 12 muajve nga Data Efektive.

ii) Për hidrocentralin me digë dhe liqen për grumbullimin e ujit: brenda 24 muajve nga Data Efektive.

8.3 Të marrë të gjitha lejet dhe licensat e nevojshme për realizimin e kësaj Kontrate në përputhje me legjisllacionin shqiptar në fuqi brenda 60 ditëve pas përfundimit të periudhës 12 dhe 24 mujore të përcaktuar në nenin 8.2.

8.4 Të zbatojë projektin e zbatimit sipas përcaktimeve të kësaj Kontrate;

8.5 Të marrë masa që çdo investim të bëhet sipas afatëve të përcaktuar dhe me cilësine e kërkuar në këtë Kontratë;

8.6 Të zbatojë projektin për ndërtimin e kaskadës së hidrocentraleve në lumin Shale, me kapacitet totale të instaluar jo më pak se 127.600 kW;

Koncesionari do të ndërtojë me shpenzimet e tij linjën e transmetimit që do të lidhë Hidrocentralet me rrjetin e OST dhe do të jetë përgjegjës për kryerjen e të gjitha Punimeve. Pas përfundimit të Punimeve, linjat e transmetimit do të jenë në pronesi të OST dhe që nga momenti i transferimit të pronesisë, OST i transferohen të gjitha përgjegjësitë dhe kostot për linjat e transferimit.

8.7 Të administrojë Projektin për Periudhën e Koncesionit;

8.8 Të kërkojë nese e gjykon me interes dhe të pershtatshme, zbatimin e detyrimit të Autoritetit Kontraktues sipas pikës 5 të nenit 7, me sipër;

8.9 Të ndërmarrë të gjitha masat e nevojshme për parandalimin dhe kontrollin në lidhje me çdo ndotje mjedisore të shkaktuar nga ndonjë punim i tij;

8.10 Te perballoje te gjitha shpenzimet qe lidhen me demet qe eventualisht mund t'i shkaktohen Autoritetit Kontraktues apo paleve te treta, per Faj te Koncesionarit;

8.11 Te mbaje te informuar Autoritetin Kontraktues per çdo rrethane qe mund te kete ndikim ne ecurine e Projektit;

8.12 Te marre masa per te garantuar respektimin e dispozitave te Kodit te Punes dhe rregulloreve perkatese te sigurimit teknik, te disiplines teknike, te mbrojtjes ne pune, te higjenes dhe sigurimit nga zjarri, per te parandaluar çdo dem e fatkeqesi ne pune;

8.13 Koncesionari nuk duhet te nderhyje ne burimet ujore qe furnizojne ujesjellesin e zones;

8.14 Koncesionari duhet te marre masa per zbatimin e detyrimeve qe rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit ne fuqi per ruajtjen e ekosistemit natyror, si dhe te sasise se ujit ekologjik ne shtratin paresor te burimit uhor te lumit Shale ne perputhje me rregullat ligjore ne fuqi;

8.15 Koncesionari duhet te siguroje ujin e nevojshem per vaditje, ne perputhje me nevojat e bujqesise dhe legjislacionin ne fuqi per rezervat ujore;

8.16 Ne veprimtarine e tij te zbatoje legjislacionin shqiptar ne fuqi;

8.17 Koncesionari ka te drejte, kundrejt zgjedhjes se tij, te kryeje transaksione me pale te treta dhe te shese pjesen e tij te energjise elektrike te prodhuar nga hidrocentralet, duke perfshire edhe transaksionet qe kane per qellim marrjen e çertifikatave te gjelberta apo ndonje nxitje tjeter ekuivalente, qe ka te beje me prodhimet e energjive te rinovueshme dhe veçanerisht ne lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit te Pastertise (Clean Development Mechanism) ne kuadrin e Protokollit te Kyoto, duke patur parasysh parashikimin e pikes 8 te ketij neni;

8.18 Ne kuader te zbatimit te punimeve per realizimin e Projektit, bazuar ne ligjin nr. 8402, date 10.9.1998, "Per kontrollin dhe disiplinimin e punimeve te ndertimit" dhe Udhhezimit te Keshillit te Ministrave nr. 3, date 15.2.2001, "Per mbikqyrjen dhe kolaudimin e punimeve te ndertimit", Koncesionari eshte i detyruar te emeroje nje subjekt ne rolin e mbikqyresit te punimeve. Ai mund te jete person fizik, juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencen perkatese per ushtrimin e kesaj veprimtarie;

8.19 Te paguaje te gjitha shpenzimet per publikimet e bera, si dhe shpenzimet noteriale.

Neni 9

Vleresimi i investimeve

9.1 Duke u bazuar mbi te dhenat e Projektit, investimet qe duhet te kryhen nga Koncesionari jane ne vleren totale 144.606.305 (njqind e dyzet e kater milion e gjashte qind e gjashte mije e treqind e pese) Euro, nga te cilat 64.110.487 Euro (gjashtedhjetë e kater milion e njeqind e dhjetë mije e katerqind e tetedhjetë e shtate) do te investohen ne makineri e pajisje, sipas Aneksit nr. 1 (oferta e Koncesionarit).

9.2 Vleresimi i mesiperm mund te pesoje ndryshime te mundshme, me marreveshje ndermjet paleve:

- pas variantit perfundimtar te Projektit te Zbatimit;

- ne çdo kohe gjate zbatimit te projektit gjate ndertimit te hidrocentraleve.

9.3 Vlera e ndryshuar e investimit mund te jete me e madhe se 144.606.305(njqind e dyzet e kater milion e gjashteqind e gjashte mije e treqind e pese) Euro, por jo me e vogel se 137.375.990 Euro (njqind e tridhjetë e shtate milion e treqind e shtatedhjetë e pese mije e nenteqind e nentëdhjetë), qe perfaqeson nje ndryshim te investimit ne masen 5% (pese perqind) te investimit total te parashikuar.

Neni 10

Programi i punimeve

Koncesionari merr persiper te zbatoje programin e meposhtem kohor te punimeve:

10.1 Koncesionari merr persiper te filloje punimet per zbatimin e projektit brenda 60 ditesh nga perfundimi i periudhes 12 dhe 24 mujore te percaktuar ne nenin 8.2.

10.2 Koncesionari merr persiper te vere ne pune çdo hidrocentral brenda 28 (njetë e tete) muajve ne perputhje me grafikun e punimeve te paraqitur ne Aneksin 2, bashkelidhur. Periudha prej 28 muajsh do te filloje nga data e perfundimit te periudhes 60-ditore te permendur ne nenin 8.3.

10.3 Keto afate do te ndryshohen dhe do te zgjaten nese ndodh:

- (i) Rast i Forces Madhore (sipas percaktimeve te nenit 20);

- (ii) Mospermbushje e detyrimeve te Autoritetit Kontraktues sipas kesaj Kontrate;

- (iii) Vonese e autoriteteve shtetore ose publike, ne lidhje me leshimin e lejeve perkatese dhe te nevojshme per Koncesionarin me qellim permbushjen e detyrimeve sipas kesaj Kontrate;

(iv) Zbulim i relikave kulturore, arkeologjike, fosile, tuma varrezash dhe permendore, mbetje te kaluara artistike dhe çdo send tjetër me vlerë arkeologjike, gjeologjike dhe historike në vendndodhjen e Sheshit, që rezultojnë në kryerjen e punëve publike që shkaktojnë ndërhyrje në perfundimin e Punimeve nga Koncesionari; ose

(v) Marreveshje midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nëse marrja e lejeve nga institucionet perkatese është vonuar përtej kohës së rregullt procedurale për leshimin e tyre, për arsye që janë jashtë kontrollit të Koncesionarit.

Koncesionari do të ketë gjithashtu të drejtën për kompensim të dëmeve të shkaktuara nga këto vonesa, duke përfshirë edhe të drejtat që rrjedhin nga Veprimet Shtetërore Thelbesisht në Kundërshtim me Marreveshjen.

10.4 Koha e shtyrjes do të jetë e barabartë me kohën e vonesës së shkaktuar nga vonesa perkatese.

Neni 11

Testimi i vepres

11.1 Në perfundim të punimeve, për secilin hidrocentral duhet të kryhet testimi, për të siguruar funksionimin e hidrocentraleve. Testimi do të fillojë brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga marrja e njoftimit të bërë nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

11.2 Ky testim do të kryhet nën mbikëqyrjen e një grupi pune, në përberje të të cilit do të ketë përfaqësues të Autoritetit Kontraktues dhe të Koncesionarit, të cilët do të konkludojnë me një raport perfundimtar për venien ose jo në punë të hidrocentralit, brenda 60 ditëve nga fillimi i testimit, duke patur parasysh kompleksitetin e Hidrocentraleve.

11.3 Në rast mospjesëmarrjeje të Autoritetit Kontraktues gjatë testimit, Koncesionari ka të drejtë të kryejë vetë testimin dhe venien në punë të vepres, duke njoftuar Autoritetin me shkrim, brenda 30 ditëve nga testimi dhe venia në punë. Njoftimi me shkrim duhet të përmbajë edhe rezultatet e testimit. Pas marrjes nga Autoriteti Kontraktues të këtij njoftimi, Autoriteti Kontraktues duhet të njoftojë me shkrim Koncesionarin brenda 30 ditëve nga marrja e njoftimit, nëse rezultatet e testimit janë të kënaqshme apo të pamjaftueshme sipas të dhënave dhe kërkesave teknike të përcaktuara në këtë Kontratë. Testimi do të konsiderohet i pranuar në mënyrë të kënaqshme në rast mungese të njoftimit me shkrim.

Neni 12

Zgjidhja e Kontrates së Koncesionit

12.1 Zgjidhja e njëanshme e Kontrates nga Autoriteti Kontraktues.

12.1.1 Koncesionari nuk fillon punën për 6 muaj (për shkak të veprimeve apo mosveprimeve të tij) nga data e marrjes së lejes së ndërtimit sipas nenit 10.1. Në këtë rast, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontrates të parashikuar në nenin 14.

12.1.2 Në rast të mosrealizimit të fuqisë së instaluar për më shumë se 10 përqind të fuqisë së instaluar sipas projektit të propozuar nga Koncesionari;

12.1.3 Kur Koncesionari transferon aksionet/kuotat e Shoqërisë së re koncesionare, pa miratim të Autoritetit Kontraktues.

12.1.4 Kur Koncesionari braktis punimet e zbatimit për më shumë se 100 (njëqind) ditë të njëpasnjëshme. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontrates të parashikuar në nenin 14.

12.1.5 Kur shoqëria e re koncesionare është në proces falimentimi dhe/ose likuidimi, për Faj të Koncesionarit. Nëse është e aplikueshme, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontrates të parashikuar në nenin 14.

12.1.6 Në rast të realizimit të një Vlerë Investimi me të vogël sesa shuma prej 137.375.990 Euro (njëqind e tridhjetë e shtatë milion treqind e shtatëdhjetë e pesë mijë nentëqind e nentëdhjetë), e cila përfaqëson një ndryshim të investimit në masën 5% (pesë përqind) të vlerës totale të investimit të parashikuar.

12.1.7 Kur Koncesionari nuk zbaton në mënyrë të perseritur një/disë nga detyrimet e tij të parashikuara në këtë Kontratë, që përbejnë një ose disa shkëlqje thelbësore të kësaj Kontrate.

Zgjidhja e njëanshme e Kontrates nuk çliron Koncesionarin nga detyrimi për të vazhduar zbatimin e Kontrates deri në momentin e dorezimit të hidrocentraleve tek Autoriteti Kontraktues. Palet bien dakord

qe dorezimi do te behet brenda nje afati kohor prej 60 ditesh, duke filluar nga momenti i zgjidhjes.

Nese ky detyrim nuk permbushet nga Koncesionari, atehere Autoriteti Kontraktues, ka te drejte te korrigjoe ose te perpiqet te korrigjoe mospermbushjen e detyrimit duke:

(i) angazhuar nje pale te trete per te korrigjuar mospermbushjen, vonesat ose mungesat qe perbejne Rrethana te Mospermbushjes se Koncesionarit ose duke i kryer sa me siper vete;

(ii) i faturuar Koncesionarit te gjitha shpenzimet dhe kostot e kryera realisht dhe te justifikuara ne menyre te arsyeshme qe lidhen me masat e ndermarra (si ne rastin kur ato jane ndermarre nga pale te treta apo jane ndermarre nga vete Autoriteti Kontraktues); dhe

(iii) terhequr nga Sigurimi i Kontrates cdo shume te percaktuar ne paragrafin (ii) me siper dhe qe jane ende te detyrueshme per t'u paguar edhe pas 30 (tridhjetë) diteve nga njoftimi me shkrim drejtuar Koncesionarit ne te cilen do te kerkohet pagesa ne lidhje me sa me siper (dhe per te shmangur cdo keqkuptim, Koncesionari do te kryeje pagesen e ketyre shumave drejtperdrejte tek Autoriteti Kontraktues ne rast se vlera e shumes ne fjale tejkalon vleren e shumes se Sigurimit te Kontrates).

12.1.8 Ne rast se Koncesionari nuk siguron Instrumentat Financiare (financimin) per projektin brenda 12 muajve nga data e hyrjes ne fuqi te kesaj Kontrate.

12.2 Zgjidhja e njeanshme e Kontrates nga Koncesionari;

Koncesionari ka te drejte te zgjidhe kete Kontrate kur Autoriteti Kontraktues eshte ne shkelje serioze te detyrimeve te tij kontraktore (duke perfshire edhe Veprimet Shteterore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen) dhe nuk e korrigjon kete shkelje, brenda afatit te percaktuar ne piken 12.4 te ketij neni. Ne kete rast, Koncesionari ka te drejte te terheqe mbrapsht Sigurimin e Kontrates.

12.3 Zgjidhja e Kontrates nga secila pale

Secila nga palet ka te drejte te zgjidhe Kontraten kur:

12.3.1 Ndodhin Veprime Shteterore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen.

12.3.2 Megjithe plotesimin e kriterëve per aplikim per leje, licenca nga ana e Koncesionarit dhe nderhyrjen e Autoritetit Kontraktues, Koncesionari nuk eshte pajisur me keto leje per fillimin e punimeve dhe/ose venien ne pune te Projektit.

12.3.3 Ndodhin rastet e parashikuara nga neni 20 pika 20.3 e kesaj Kontrate.

12.4 Njoftimi i zgjidhjes se Kontrates

Secila nga Palet qe kerkon zgjidhjen e kesaj Kontrate ne perputhje me kete nen, do te njoftoje paraprakisht me shkrim Palen tjeter. Njoftimi duhet te permbaje:

i) Detajet e duhura duke nenvizuar shkakun e zgjidhjes;

ii) Daten e perfundimit te Kontrates, ne rast te moskorrigjimit te shkeljes brenda 30 diteve nga data e njoftimit ose brenda afateve te tjera te percaktuara me marreveshje midis Paleve;

iii) Detaje te llogaritjes se pagesave si rezultat i zgjidhjes se Kontrates;

iv) Cdo informacion tjeter te rendesishem.

12.5 Zgjidhja e Kontrates me marreveshje te Paleve

Palet kane te drejte ta zgjidhin Kontraten e koncesionit me pelqim te dyanshem, duke negociuar menyren e kompensimit te investimit. Ne cdo rast, Koncesionari ka te drejte te terheqe mbrapsht Sigurimin e Kontrates.

12.6 Te Drejtat e Paleve Financuese dhe zevendesimi i Koncesionarit:

12.6.1 Njoftimi i Paleve Financuese

Menjehere pas marrjes dijeni per shkelje serioze nga ana e Koncesionarit te detyrimeve kontraktore, qe cenojne zbatimin dhe operimin e Koncesionit ose sjellin si pasoje zgjidhjen e Kontrates sipas pikave 12.1.2, 12.1.3, 12.1.4, 12.1.5, 12.1.6 dhe 12.1.7 te nenit 12 te kesaj Kontrate, Autoriteti Kontraktues pervec njoftimit te Koncesionarit sipas pikes 12.4 te ketij neni, njofton edhe Palen Financuese me qellim dhenien e nje mundesie, kesaj te fundit, per te ndihmuar Koncesionarin per te korrigjuar ose marre masa per te rregulluar keto shkelje brenda 30 (tridhjetë) ditesh nga data e nje njoftimi te tille ose brenda nje periudhe tjeter sipas marreveshjes se paleve. Autoriteti Kontraktues i jep Pales Financuese ndihmese te arsyeshme per kete qellim.

12.6.2 Zevendesimi i Koncesionarit

Ne rast se nuk eshte bere i mundur korrigjimi i shkeljes nga Koncesionari, Pala Financuese (nese e gjykon me interes) zgjedh te nderhyje duke i propozuar Autoritetit Kontraktues, transferimin e Projektit ne duart e nje subjekti zevendesues i cili duhet qe te kete ekspertizen, aftesite, reputacionin dhe gjendjen financiare te pakten te barazvlershme me ate te Koncesionarit, por gjithsesi ky transferim do te zgjase per nje periudhe qe nuk do te kaloje afatin prej 12 muajsh;

Ne lidhje me sa me siper, Autoriteti Kontraktues nuk do te pengoje apo vonoje pa arsye, pelqimin e tij dhe do te beje ato veprime qe kerkohen ose jane te dobishme per te realizuar kete transferim te drejtash

ne lidhje me Palet Kontraktuese.

Subjekti zevendesues, do te kete te drejten e menaxhimit/administrimit te projektit dhe do te realizoje te gjitha te drejtat dhe detyrimet e Koncesionarit, por nuk do te kete te drejte te shese, te transferoje, te vendose hipoteke, peng apo barra siguruese mbi Hidrocentralet.

12.6.3 Nese Pala Financuese vendos te mos ushtroje te drejtat e parashikuara ne kete nen, ose nese edhe pas ushtrimit te ketyre te drejtave nuk arrihet ne nje zgjidhje te arsyeshme per vashdimesine e projektit, Kontrata do te zgjidhet.

12.7 Pagesat ne rast zgjidhjeje te Kontrates:

12.7.1 Zgjidhja e Kontrates nga Autoriteti Kontraktues per faj te Koncesionarit. Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit shumat e papaguara (duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek kostot e papaguara, shpenzime qe lidhen me zgjidhjen e Kontrates ose shpenzime te tjera duke perfshire edhe rastet e procedurave te pershpejtuara) sipas Dokumenteve Financiare deri ne masen e investimit ose te angazhimit per investim (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit.

12.7.2. Zgjidhja e Kontrates nga Koncesionari per faj te Autoritetit Kontraktues ose Veprime Shtetore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen. Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit (i) shumat e papaguara (duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek kostot e papaguara, shpenzime dhe tarifa qe lidhen me zgjidhjen e Kontrates ose shpenzime te tjera te pagueshme duke perfshire edhe rastin e procedurave te pershpejtuara) sipas Dokumenteve Financiare deri ne masen e investimit ose te angazhimit per investim (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit, (ii) shumen e kontribuar nga ortaket tek Shoqeria Koncesionare deri ne masen e investuar ose te angazhuar per t'u investuar (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit, dhe (iii) (35 minus numrin e viteve te kaluara deri ne daten e Zgjidhjes) x 0,6 x (Kthimi Mesatar mbi shumen e kontribuar nga ortaket tek Shoqeria Koncesionare per periudhen prej 3 vitesh te njepasnjeshem qe i paraprin Zgjidhjes) x (vlere mesatare e shumes se kontribuar nga ortaket tek Shoqeria Koncesionare per periudhen prej 3 vitesh te njepasnjeshem qe i paraprin Zgjidhjes me kusht qe duke filluar nga Data Efektive deri ne fund te vitit te trete te plote te Fazes se Operimit, vlere e shumes se kontribuar nga ortaket tek Shoqeria Koncesionare do te jete e barabarte me vleren ne fund te vitit te fundit qe i paraprin Zgjidhjes).

12.7.3. Zgjidhja e Kontrates per shkak te Forces Madhore te zgjatur (nga secila prej paleve). Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit (i) shumat e papaguara (duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek kostot e papaguara, shpenzime dhe tarifa qe lidhen me zgjidhjen e Kontrates ose shpenzime te tjera te pagueshme duke perfshire edhe rastin e procedurave te pershpejtuara) sipas Dokumenteve Financiare deri ne masen e investimit ose te angazhimit per investim (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit, (ii) shumen e kontribuar nga ortaket tek Shoqeria Koncesionare deri ne masen e investuar ose te angazhuar per t'u investuar (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit.

Neni 13 Kontratat

13.1 Koncesionari ka te drejte te lidhe kontrata me nenkontraktore(t) me qellim ushtrimin e disa prej te drejtave koncesionare, pas marrjes se miratimit paraprak te Autoritetit Kontraktues, i cili nuk do te refuzohet apo te vonohet ne menyre te paarsyeshme nese nenkontraktori i propozuar zoteron aftesite, reputacionin dhe burimet e mjaftueshme sipas rrethanave per te marre persiper keto detyrime (dhe cdo marreveshje nenkontraktore e lidhur nga Koncesionari pa kete miratim te Autoritetit Kontraktues do te konsiderohet se eshte nje Rast Mospermbushjeje nga Koncesionari), me kusht qe, sidoqofte, miratimi paraprak i Autoritetit Kontraktues nuk do te kerkohet ne lidhje me (i) asnje nenkontraktor te njohur ne rang nderkombetar me reputacion te mire dhe (ii) asnje marreveshje nenkontraktore, vlere e te ciles (ne baza individuale ose permbledhese nese disa nenkontraktore jane te lidhur ne thelb me te njejtin transakcion) eshte me e vogel se 500.000 Euro (peseqind mije) dhe (iii) miratimi paraprak nga ana e Autoritetit Kontraktues do te lidhet vetem me identitetin e nenkontraktoreve, pa prekur kushtet dhe afatet e ketyre kontratave. Per menjanimin e ndonje keqkuptimi, furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dergesave nuk do te konsiderohen nenkontraktore sipas kesaj Kontrate.

13.2 Koncesionari eshte pergjegjes perpara Autoritetit Kontraktues individualisht dhe solidarisht me nenkontraktuesin, per permbushjen e detyrimeve nga ana e nenkontraktuesit.

13.3 Autoriteti Kontraktues nuk merr persiper asnje detyrim kundrejt sipermarresve,

furnizuesve dhe te treteve, ne rast te mosmarreveshjeve qe mund te lindin ndermjet nenkontraktoreve dhe Koncesionarit.

Neni 14 **Sigurimi i kontrates**

14.1 Perpara nenshkrimit te kesaj Kontrate, Koncesionari duhet te kete ngurtesuar ne nje institucion bankar ose shoqeri sigurimesh, brenda territorit te Republikes se Shqiperise, ose te jape nje garanci bankare menjehere te kerkueshme te leshuar nga nje banke e njohur nderkombetare dhe me reputacion qe preferohet te kete aktivitet edhe ne Shqiperi (nepermjet nje filiali ose dege), ne favor te Autoritetit Kontraktues, ne nje shume prej 7.230.315 Euro (shtate milion e dyqind e tridhjte mije e treqind e pesembedhjte), qe perben 5% te vleres totale te Investimit.

14.2 Koncesionarit i lejohet te cngurtesoje kete shume, bazuar ne parashikimet e nenit 11, pas nje periudhe prej 30 (tridhjte) ditesh nga kryerja e testimit dhe venia ne pune e Hidrocentraleve.

14.3 Sigurimi i Kontrates do te sherbeje per te garantuar zbatimin e detyrimeve te Koncesionarit ne lidhje me perfundimin e punimeve te ndertimit dhe perfundimin e testimit, ne menyren e duhur dhe brenda afatit te parashikuar.

Neni 15 **Sigurimet**

Koncesionari ne cdo kohe do te pajiset, mbaje dhe riperteije ato garanci sigurimi te kerkuara ne lidhje me ushtimin e te drejtave koncesionare dhe perdorimin e Sheshit ne perputhje me Praktiken e Industrise se Mire dhe do t'i dorezoje ose do te kujdeset qe t'i dorezohen Autoritetit Kontraktues kopjet e njehsuara me origjinalin te cdo certifikate sigurimi pas marrjes se nje njoftimi te arsyeshem paraprak prej Autoritetit.

Pajisja me garancite e sigurimit sipas percaktimeve te ketij neni do te behet ne perputhje me legjislacionin shqiptar ne fuqi.

Neni 16 **Tarifa koncesionare dhe vlera e riinvestimit**

16.1 Tarifa koncesionare

Koncesionari do te paguaje per llogari te Autoritetit Kontraktues nje tarife koncesionare te barabarte me vleren e 7 (shtate) perqind te prodhimit vjetor te energjise elektrike si dhe te cdo perfitimi tjeter qe Koncesionari do te kete nga prodhimi i kesaj energjie elektrike, duke perfshire por pa u limituar ne te drejtat qe rrjedhin nga reduktimi i karbonit dhe gazrave te tjere ne atmosfere. Ky perfitim do te jete ne raport te drejte me perqindjen qe perfaqeson tarifen koncesionare.

Kjo tarife nuk do te jete objekt ndryshimesh deri ne perfundim te kohezgjatjes se Kontrates se koncesionit.

Tarifa koncesionare do te perfshije edhe tarifen e perdorimit te ujit, ne masen dhe per periudhen qe do te jete ne fuqi ne perputhje me ligjin e zbatueshem shqiptar dhe kjo tarife e perdorimit te ujit perben pjese te tarifes koncesionare dhe do te konsiderohet e paguar me pagesen e tarifes koncesionare. Cdo rritje ose rivendosje e mevonshme e tarifes se perdorimit te ujit nuk do t'i jape te drejte Autoritetit Kontraktues per nje rritje korresponduese te shumes se tarifes se koncesionit ose anasjelltas.

Koncesionari detyrohet t'i jape Autoritetit Kontraktues tarifen koncesionare ne natyre – duke i furnizuar sasine prej 7 % te prodhimit vjetor neto te energjise elektrike, pa pagese. Tarifa koncesionare do te jepet nga Koncesionari dhe do te merret ne dorezim nga KESH ose OST ne emer te Autoritetit Kontraktues, ne Piken e Levrimit.

Koncesionari nuk do te mbaje asnje pergjegjesi ne lidhje me detyrimet per pagese te tarifes koncesionare ne rast se energjia elektrike e furnizuar nuk do te merret ne dorezim nga KESH ose OST ne emer te Autoritetit Kontraktues.

16.2 Vlera e riinvestimit

Gjate periudhes qe fillon nga viti i 15-te i hyrjes ne fuqi te kesaj Kontrate dhe deri ne perfundim te Periudhes Koncesionare, Koncesionari do te riinvestoje 100 (njqind) % te vleres se investimit per

makineri dhe pajisje, sipas nje grafiku qe do te hartohet nga palet per kete qellim. Kjo vlere do te aktualizohet sipas indeksit te inflacionit.

Neni 17 **Kufizimet**

17.1 Gjate Periudhes se Koncesionit, Koncesionari do te kontrolloje Shoqerine Koncesionare me kusht qe pavaresisht nga kjo dispozite, (i) çdo ortak (duke perfshire edhe Koncesionarin) do te kete te drejte te transferoje lirisht, pjeserisht ose teresisht kuotat e Shoqerise se re Koncesionare kundrejt nje ortaku tjeter ose ndonje prej Filialeve te tij ne çdo kohe gjate Periudhes se Koncesionit, me kusht qe ky transferim te mos sjelle transferimin e kontrollit nga Koncesionari, si dhe (ii) çdo transferim tjeter, i pjesshem ose i plote, i kuotave te Shoqerise Koncesionare (duke perfshire transferimin e Kontrollit) do te jete objekt i miratimit paraprak te Autoritetit Kontraktues, miratim i cili nuk do te refuzohet ose vonohet ne menyre te paarsyeshme; me kusht qe ne lidhje me ndonje transferim te propozuar ne perputhje me piken (ii) me sipër (duke perfshire transferimin e Kontrollit), Autoriteti Kontraktues do t'i kushtojë konsideraten e duhur eksperiencës, gjendjes financiare (e cila do te perfshije mbeshtetjen kredituese nga pale te treta), stabilitetin dhe reputacionin te perfutjesit te transferimit te propozuar.

17.2 Shoqeria e re qe do te krijohet, sipas nenit 8.1, dhe/ose Koncesionari ka te drejte te vendose hipoteke, peng, apo ndonje barre tjeter mbi asetet qe do te krijohen ne zbatim te projektit te punimeve si dhe te lidhe çdo lloj marreveshje financimi me çdo Pale Financuese, me kusht qe hipoteka, peng apo barra tjeter si dhe marreveshja perkatese e financimit t'i sherbeje permbushjes se detyrimeve te Koncesionarit ne kete Kontrate.

Neni 18 **Raportimi**

18.1 Duke filluar nga Data Efektive, Koncesionari eshte i detyruar qe çdo tre (3) muaj te raportojë me shkrim prane Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit te investimeve ne vlere dhe ne natyre dhe me pas sasine e prodhimit te energjise elektrike, si dhe çdo informacion tjeter qe do te konsiderohet i nevojshem nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 19 **Legjislacioni i zbatueshem**

19.1 Zbatimi dhe interpretimi i kesaj Kontrate Koncesioni do te bazohet ne legjislacionin shqiptar.

Neni 20 **Forca madhore**

20.1 Rast i Forces Madhore do te thote çdo rrethane qe nuk eshte ne menyre te arsyeshme ne kontroll te pales qe pretendon Rastin e Forces Madhore, qe nuk mund te parandalohej ose shmangej ne menyre te arsyeshme dhe qe si rezultat i te ciles pala qe pretendon Rastin e Forces Madhore e ka te pamundur qe te permbushë nje ose disa prej detyrimeve te saj sipas kesaj Kontrate, duke perfshire por pa u kufizuar rastet ne vijim:

i) Katastrofat e natyres, permbytjet, termetet, ndotje nukleare, kimike, biologjike dhe çdo ngjarje e barabarte me to;

ii) Lufta, lufta civile, konflikte te armatosura, akte terroriste, bllokada, embargo- qe zgjasin per nje kohe jo me te vogel se nje muaj;

20.2 Ne rastet e Forces Madhore pala e demtuar duhet te njoftoje palen tjeter brenda 30 diteve, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e permbushjes se detyrimeve ne menyre qe te gjejne nje rruge per te lehtesuar efektet e forces madhore dhe te vazhdojne Kontraten.

Vonesat ne permbushjen e detyrimeve si rrjedhoje e ngjarjeve te Forces Madhore, mund te jene shkak per kerkesa reciproke per demshperblim apo per permbushje te detyrimeve kontraktore. Kufijte e permbushjes se detyrimeve do te percaktohen nga palet ne marreveshje ndermjet tyre.

Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne perputhje me nenin 4.2.3 te kesaj Kontrate.

20.3 Zgjidhja e Kontrates per shkak te forces madhore

Kontrata do te zgjidhet kur:

i) ne rast se edhe pas zbatimit te pikes 20.2 te ketij neni, nuk eshte arritur nje zgjidhje ne te mire te projektit,

ii) nese Rasti i Forces Madhore zgjat me teper se 6 muaj pa nderprerje.

20.4 Pasojat e zgjidhjes se Kontrates per shkak te forces madhore

Ne rastet e zgjidhjes se Kontrates per shkak te Forces Madhore, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit:

i) kompensim qe i korrespondon çdo shume te papaguar (duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek parapagimet e kostove, demet e terthorta, shpenzime te tjera qe lidhen me zgjidhjen e Kontrates ose shpenzime te tjera duke perfshire edhe rastet e procedurave te pershpejtuara) sipas Dokumenteve Financiare ne masen e investimit ose te angazhimit te investimit (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e Projektit.

ii) shumen e kontribuar nga ortaket ne Shoqerine Koncesionare ne masen e investimeve te kryera ose te angazhimeve te investimeve (te cilat jane dokumentuar rregullisht) per realizimin e Projektit (minus te ardhurat e sigurimit qe do te zvogelojne çdo shume te papaguar sipas Instrumenteve Financiare).

20.5 Zgjidhja e mosmarreveshje qe vijne si pasoje e Forces Madhore do te behet ne perputhje me nenin 22 te kesaj Kontrate.

Neni 21

Hyrja ne fuqi e Kontrates se Koncesionit

21.1 Kontrata e Koncesionit hyn ne fuqi pasi Vendimi i Keshillit te Ministrave qe miraton kete Kontrate te jete efektiv, ne perputhje me Ligjin nr. 9663, date 18.12.2006 "Per konçesionet" (te ndryshuar) ("Data Efektive").

Neni 22

Zgjidhja e mosmarreveshjeve

22.1 Zgjidhja me Pajtim

Nese do te linde ndonje mosmarreveshje nga kjo Kontrate ose ne lidhje me te ("Mosmarreveshja"), secila nga palet do t'i jape pales tjeter njoftim ne lidhje me kete mosmarreveshje, pas se cilit Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do te takohen menjehere dhe do te perpiqen me mirebesim te arrijne nje zgjidhje me pajtim.

22.2 Eksperti Teknik dhe Ekonomik

22.2.1 Mosarritja e zgjidhjes me pajtim

Nese nuk arrihet nje zgjidhje me pajtim ne perputhje me nenin 22.1 brenda 30 (tridhete) diteve nga marrja e njoftimit te parashikuar me siper, mosmarreveshjet do t'i paraqiten nje eksperti ("Eksperti Teknik dhe Ekonomik").

22.2.2 Perzgjedhja e Ekspertit Teknik dhe Ekonomik

Ne menyre qe te caktohet Eksperti Teknik dhe Ekonomik, (i) Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do te caktojne secili nje (1) ekspert brenda 15 (pesembedhete) ditesh pas perfundimit te periudhes se siperpermendur per zgjidhjen me pajtim dhe (ii) ekspertet respektive se bashku do te caktojne Ekspertin Teknik dhe Ekonomik sa me shpejt qe te jete e mundur.

22.2.3 Fuqia ligjore e vendimeve te Ekspertit Teknik dhe Ekonomik

Me perjashtim te rastit kur parashikohet shprehimisht ndryshe ne kete Kontrate, vendimet e Ekspertit Teknik dhe Ekonomik do te kene vetem vleren e rekomandimeve per Autoritetin Kontraktues dhe Koncesionarin dhe nuk do te perbejne vendime detyruese per ta, duke perfshire edhe vendimet per qellimet e procedurave te arbitrazhit siç parashikohet ne nenin 22.3 me poshte.

22.3 Arbitrazhi

Nese nje mosmarreveshje nuk eshte zgjidhur mes paleve nepermjet zgjidhjes me pajtim ose nepermjet Ekspertit Teknik dhe Ekonomik, mosmarreveshja mund t'i paraqitet arbitrazhit nderkombetar siç parashikohet me poshte.

Kontrata, te drejtat dhe detyrimet e paleve sipas kesaj Kontrate do te mbeten ne fuqi dhe do te kene efekt deri ne daljen e nje vendimi nga nje proces i tille arbitrazhi, vendim i cili, nese eshte e mundur, do te percaktojte nese dhe kur do te hyje ne fuqi zgjidhja e Kontrates.

Te gjitha procedurat e arbitrazhit lidhur me sa me sipër do të kryhen në Paris, France dhe do të zhvillohen në përputhje me Rregullat e Arbitrazhit të Dhomes Nderkombetare të Tregtisë (ICC) në prani të një paneli prej tre (3) arbitrash të caktuar në përputhje me keto Rregulla.

Arbitrazhi do të zhvillohet në gjuhën angleze dhe dokumentet që do të paraqiten në lidhje me këto procedura do të jenë në gjuhën angleze ose të shoqëruara me një përkthim të vertetuar në gjuhën angleze.

Neni 23

Sanksionet

23.1 Në rast se Koncesionari nuk respekton afatet dhe kushtet e kësaj Kontrate në përfundim të periudhës të parashikuar në nenin 10 të kësaj Kontrate, Koncesionari do të paguajë penaltitetet e mëposhtme:

i) Për mosrespektim të afatit të ndërtimit, Koncesionari do të paguajë 0.02 % në ditë të vlerës së investimeve të munguara.

ii) Për moskryerje të investimeve në vlerën 144.606.305 Euro (njëqind e dyzete e katër milion e gjashtëqind e gjashtë mijë e treqind e pesë), siç është rënë dakord sipas nenit 9.3, Koncesionari do të paguajë 10 % të diferencës midis vlerës së investimeve të rënë dakord prej 144.606.305 Euro (njëqind e dyzete e katër milion e gjashtëqind e gjashtë mijë e treqind e pesë), minus vlerën e investimeve të kryera realisht nga Koncesionari.

iii) Për çdo ditë vonese për fillimin e punimeve, Koncesionari do të paguajë shumën 77 Euro (shtatëdhjetë e shtatë).

Keto penaltitete do të mbahen dhe zbriten nga Sigurimi i Kontrates parashikuar në nenin 14 më sipër, duke patur parasysh se nëse vlera e këtij sigurimi nuk është mjaftueshme për shlyerjen e penaltiteteve, Koncesionari do të paguajë diferencën, rast pas rasti.

23.2 Në rast mosrealizimi të prodhimit të energjisë elektrike dhe fuqisë së vendosur sipas kushteve të rënë dakord në këtë Kontratë, Koncesionari do të paguajë penaltitetet e mëposhtme:

i) Në rast mosrealizimi të prodhimit të energjisë elektrike prej 530.350.000 KWh/vit për Faj të Koncesionarit, Koncesionari duhet të paguajë 5 % të vlerës së prodhimit të pa realizuar për periudhën raportuese, duke patur parasysh se në këtë rast Autoriteti Kontraktues do të marrë të plotë tarifen koncesionare prej 7 % (për një sasi prej 37.124.500 KWh/vit). Në rast se prodhimi nuk realizohet për shkak të tjerës, Koncesionari nuk penalizohet për prodhimin e munguar. Në këtë rast, Koncesionari është i detyruar të paguajë tarifen koncesionare në vlerën prej 7 % të prodhimit faktik të realizuar.

ii) Për mosrealizim të fuqisë së vendosur deri në 10 %, përcaktuar sipas nenit 3 të kësaj Kontrate, Koncesionari do të paguajë penaltitetin e mëposhtëm:

Shuma e penaltitetit = Prodhimi vjetor i energjisë elektrike x Fuqia e pajtueshme (në %) x Vitet e operimit siç janë llogaritur në ofertë x Çmimi i shitjes së energjisë elektrike vendosur nga ERE në momentin e kryerjes së testimit të vepres sipas nenit 11 të kësaj Kontrate x Tarifa Koncesionare (në %).

Ky penaltitet do të aplikohet në momentin e testimit të vepres në përputhje me nenin 11 të kësaj Kontrate.

23.3 Palet bien dakord që penaltitetet e parashikuara në paragrafet 23.2 do të zbatohen deri në një vlerë prej 10 % të vlerës së investimit. Penaltitetet e përcaktuara në paragrafin 23.2.i do të llogariten çdo fund viti kalendarik, sipas një akti rakordimi të përbashkët që bëhet ndërmjet paleve të kësaj Kontrate, ndërsa penaltitetet e përcaktuara në paragrafin 23.2.ii do të llogariten si sanksione vetëm për një rast, pas venies në punë të gjitha Hidrocentraleve, sipas një procesverbali të përbashkët të përpiluar nga palet.

23.4 Në rast se Koncesionari nuk paraqet projektin e zbatimit për miratim nga Autoriteti Kontraktues, brenda afateve të parashikuara në nenin 8.2 të kësaj Kontrate, Koncesionari do të paguajë penaltitet të barabartë me 0,005% të vlerës së investimit për çdo ditë vonese.

23.5 Penaltitetet paguhen në llogari të Autoritetit Kontraktues. Në rast të konstatimit të shkeljeve që çojnë në aplikimin e penaltiteteve sipas këtij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do të diskutojnë për një periudhë 30 ditore lidhur me shkeljen.

23.6 Kur vendoset për aplikimin e penaltitetit përkatës, Autoriteti Kontraktues i lëndë drejta të kërkojë pagesën brenda 20 ditësh. Në rast se Koncesionari nuk paguan në kohë, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë që të bashkë me pagesën e detyrimit kryesor të kërkojë edhe kamatat ligjore.

Neni 24

Rregullimi i shkeljeve

24.1 Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjate Periudhes se Koncesionit, Koncesionari ka shkelur ndonje prej detyrimeve te percaktuara ne kete Kontrate, Autoriteti Kontraktues menjehere ia ben te njohura keto shkelje Koncesionarit. Koncesionari duhet te pergjigjet me argumentat perkatese brenda 40 diteve. Palet me marreveshje te perbashket do te percaktojne menyren dhe afatin brenda te cilit do te rregullohet shkelja.

24.2 Kjo procedure nuk e perjashton Koncesionarin nga detyrimi per te paguar demet qe rrjedhin nga mospermbushja e detyrimeve kontraktore, te cilat jane percaktuar ne kete Kontrate ose ne mungese te ketyre percaktimeve, siç eshte parashikuar nga dispozitat perkatese te legjislacionit shqiptar.

Neni 25

Transferimi i Aseteve

25.1 Me mbarimin e Kontrates sipas percaktimeve te nenit 26, Koncesionari do te kryeje çdo veprim te nevojshem per dorezimin tek Autoriteti Kontraktues te asetave te marra ne dorezim nga ai ose ato te realizuara nga Koncesionari gjate Periudhes se Koncesionit si dhe çdo titull mbi to, te zhveshura nga çdo lloj detyrimi, barre apo hipoteke.

Procesi i dorezimit do te fillohet te pakten 6 (gjashte) muaj perpara dates se mbarimit te Periudhes se Koncesionit me nje inspektim te perbashket te Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit.

Menjehere pas mbarimit te Periudhes se Koncesionit, Hidrocentralet duhet te jene ne nje gjendje te arsyeshme mirembajtjeje, pastertie dhe pamjeje, duke marre parasysh vjetersine dhe amortizimin e arsyeshem.

25.2 Koncesionari duhet te transferoje pa kundershperblim ne favor te Autoritetit Kontraktues:

- i) Hidrocentralin dhe objektet ekzistuese te lidhura me te;
- ii) ndertesat, makinerite, paisjet;
- iii) pronesine mbi ndertesat apo impiantet e ndertuara nga Koncesionari;
- iv) te drejtat kontraktore;
- v) librat, dokumentave dhe garancite qe shoqerojne keto aset;
- vi) çdo te drejte tjeter te fituar nga Koncesionari nepermjet kesaj Kontrate;

25.3 Koncesionari duhet te provoje se keto aset jane te mirembajtura dhe ne gjendje te mire pune, duke marre parasysh normen e amortizimit perkates.

Ne rast se Kontrata eshte zgjidhur per shkak te Forces Madhore, Koncesionari duhet te provoje se gjendja ekzistuese e asetave ka ardhur si pasoje direkte e saj.

25.4 Çdo te drejte qe Koncesionari ka fituar me kete Kontrate do te mbaroje me transferimin e projektit.

25.5 Kostot e transferimit te projektit do te perballohen nga Koncesionari, perveç rastit kur zgjidhja e Kontrates ka ardhur per faj te Autoritetit Kontraktues.

Neni 26

Mbarimi i Kontrates

26.1 Kontrata koncesionare mbaron me perfundimin e Periudhes se Koncesionit prej 35 vjetesh, duke patur parasysh parashikimet e nenit 4 te kesaj Kontrate.

26.2 Mbarimi i Kontrates si rrjedhoje e perfundimt te Periudhes se Koncesionit ose te zgjidhjes se parakohshme nuk zhvesh asnje pale nga detyrimi per pagimin e detyrimeve te prapambetura ndaj pales tjeter dhe paleve te treta.

Neni 27

Konfidencialiteti

27.1 Secila nga palet duhet te konsideroje si konfidenciale te gjitha dokumentat dhe informacionet e tjera ne lidhje me projektin, qofshin keto tregtare apo teknike dhe nuk duhet qe te gjitha apo nje pjese te dokumentit apo informacionit t'ja beje te ditur nje pale te trete, pa miratimin e pales tjeter, perveçse per qellimin e permbushjes se kushteve te kesaj Kontrate.

Neni 28

Ndryshime

28.1 Kjo Kontrate mund te pesoje ndryshime, shtesa dhe/ose zevendesime vetem me marreveshje me shkrim te dy paleve.

28.2 Çdo ndryshim i kesaj Kontrate apo anekseve bashkelidhur saj, pasi te hyje ne fuqi, do te jete pjese perberese dhe e pandashme e kesaj Kontrate.

Neni 29

Bashkepunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit

Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari jane zotuar te bashkepunojne ne menyre qe te garantojne realizimin e plote te projektit.

Çdo komunikim per çdo problem ndermjet paleve, do te behet vetem me shkrim, ne adresat e treguara me poshte nga palet. Palet jane te detyruara t'i njoftojne menjehere njera-tjetres çdo ndryshim te seciles prej ketyre te dhenave, brenda nje afati 10 (dhjete) ditore nga data e ndryshimit.

Per çdo ndihme qe do t'i kerkohet Autoritetit Kontraktues nga Koncesionari, ky i fundit detyrohet te paraqese kerkesen me shkrim ne lidhje me çeshtjet qe kerkohen ne zbatim te detyrimeve te kesaj Kontrate.

Adresat dhe numrat e kontaktit qe do te perdoren gjate zbatimit te kesaj Kontrate jane:

Per Autoritetin Kontraktues
Ministria e Ekonomise, Tregtise
dhe Energjetikes
Blvd. Zogu i Pare, Nr. 1001,
Tirane - Shqiperi

Per Koncesionarin
Shoqeria "INTERENERGO ALBANIA" sh.p.k.
Adresa: "Deshmoret e Kombit" Twin Towers
(Kullat Binjake) Kulla II, Kati 11
Tirane - Shqiperi
Tel:+355 42280158
Email:
nexhat.maliki@interenergo.si

Neni 30

Regjistrimi i kontrates

Kjo kontrate duhet te regjistrohet ne regjistrin e pasurive te paluajtshme brenda 30 diteve nga miratimi i Projektit te Zbatimit.

Kjo kontrate u hartua ne 6 (gjashte) kopje, ne gjuhen shqipe dhe angleze. Ne rast te ndonje mosperputhjeje midis dy gjuheve, versioni shqip do te kete perparesi ndaj versionit anglisht.

Une Noteri, i lexoj tekstin e kesaj kontrate me ze te larte paleve, te cilet ne pranine dhe me ndihmen e perkthyesit Erlind Kodhelaj, me deklaruan se e kuptuan tekstin e kesaj kontrate dhe e nenshkruajne ate rregullisht ne pranine time me vullnet te lire dhe te plote dhe une Noteri vertetoj sa me siper sipas ligjit ne fuqi.

PALET

AUTORITETI KONTRAKTUES
Ministria e Ekonomise, Tregtise
dhe Energjetikes
Perfaqesuar nga:
Z. Kristo Rodi
Perkthyer nga: _____
NOTERI

KONCESIONARI
Perfaqesuar nga:
Z. Anton Papež

ANEKS 1

FORMULARI I OFERTES

Objekti i Kontrates: Dhenia me koncesion e HEC-eve
"Dukagjin 1", "Dukagjin 2", "Dukagjin 3"
Nr. References 008.00.1.54

Nr.	Kriteret	Njesia e matjes	OFERTA
1	Prodhim i Energjise Elektrike per prurje mesatare	kWh	530,350,000

	shumevjecare		
2	Fuqia e llogaritur per prurje mesatare shumevjecare	kW	127600
3	Koha e venies ne shfrytezim e HEC	Muaj	28
4	Vlera e investimit	Leke	18,876,907,000
5	Kosto e makinerive dhe pajisjeve per kW fuqi te instaluar	Leke/kW	65,485
6	Vlera e "Fee koncesionare" (e shprehur ne % te energjise elektrike vjetore te prodhuar)	%	7
7	Vlera e riinvestimit	%	100

KONSORCIUMI "INTERENERGO"
KRYESUES I KONSORCIUMIT
"INTERENERGO ALBANIA" sh.p.k.
ADMINISTRATOR
EKREM LLUKA

Aneks 2

Programi i Punimeve

[illegible]

